

**Українська
Католицька
Церква
Преображення
ГНІХ**



**Transfiguration
of our Lord
Ukrainian Catholic
Church**

November 2024

Листопад 2024

Liturgy Schedule

Sunday: 8:30 am (English)
10:00 am Rosary (Ukrainian)
10:30 am (Ukrainian)

Weekdays: Tue.-Sat.: 10:00 am

Holy Days: 10:00 am

Confessions:

Before Liturgy & upon request

Sacrament of Matrimony:

Meet with pastor before
setting the date

Sacrament of Baptism:

Meet with pastor minimum
two weeks prior to date

Sacrament of the sick:

Anytime upon request

Порядок Богослужень

Неділя: 8:30 ранку (англійська)
10:00 ранку Вервиця (українська)
10:30 ранку (українська)

Вівторок-Субота 10-й ранку

В свята 10-й ранку

Сповідь:

Перед Літургією і на прохання

Вінчання:

Зустрітись з парохом перед
установленням дати

Хрещення:

Зустрітись з парохом перед
установленням дати

Єлеопомазання:

на прохання

Rev. Valeriy Kandyuk, pastor
Dcn. Michael Wynar, deacon
4118 Shoshone Street, Denver, CO 80210
Parish Phone: 303-455-2717
Pastor Phone: 313-515-4114 Deacon Phone: 303-478-3974
Parish website: www.transfigurationdenver.org

о. Валерій Кандюк, парох
о.д. Михайло Винар, диякон

HOLODOMOR 1932 -- 1933

In 1988 Ukraine declared the fourth Saturday of November as Holodomor Memorial Day. On that day people throughout the country at four o'clock in the afternoon, place lit candles in the windowsills, or in large cities, gather in public squares, to honor the millions of innocent victims who died in 1932 - 1933.

Holodomor was a man-made famine engineered by Joseph Stalin and the Soviet government to suppress Ukrainian quest for independence. It already began in 1929 when Stalin launched an intimidation campaign and arrests of intellectuals, writers, artists and religious leaders, and farmers who opposed the collectivization.

For decades the Soviet Union tried to conceal the facts about Holodomor. Today Holodomor is recognized as genocide by many countries.

FOR HOLODOMOR VICTIMS

Saturday, November 23 10 am Divine Liturgy and *Panachyda* for millions of innocent victims of Holodomor

Sunday, November 24-25 10 am Divine Liturgy and *Panachyda* for millions of innocent victims

of Holodomor followed by Lenten dinner in the church hall.

Scheduled Events

November 28 10 am Divine Liturgy

December 1 Parish Thanksgiving Dinner after Divine Liturgy

December 15 Only 1 Divine Liturgy at 10:30am followed by a visit from St. Nicholas in the parish hall

December 22 Christmas Bazaar in the church hall

Epistles & Gospels for Sundays of the Nativity Fast

11/17 26th Sunday Gal. 2:16-20 Lk. 8:5-15

11/24 27th Sunday Gal. 6:11-18 Lk. 16:19-31

12/1 28th Sunday Eph.2:4-10 Lk. 8:26-39

12/8 29th Sunday Eph.2:14-22 Lk. 8:41-56

12/15 30th Sunday Lk. 53; Lk. 76; Eph 4:1-6; Col. 3,4-11; Lk. 10:25-37; Lk.14:16-24

12/22 31st Sunday Lk. 66; Mt. 1; Eph. 5:9-19; Heb. 11:9-10; 17-23; 32-40; Lk.12:16-21; Mt. 1, 1-25





ГОЛОДОМОР

В 1988 році уряд України офіційно визнав четверту суботу листопада Днем Пам'яті Жертв Голодомору. Цей день відзначають акцією "Запали свічку". О 4-й годині пополудні по всій Україні люди запалюють свічки і ставлять їх на свої підвіконня. У великих містах це роблять на майданах.

Метою Голодомору, штучного голоду, було придушення українського національного руху. Вже при кінці 1920-их років почався переслідуванням і вивезенням до Сибіру багатих селян, т.зв. куркулів, інтелігенції, культурно-освітніх людей та релігійних провідників.

ЗА НЕВИННИХ ЖЕРТВ ГОЛОДОМОРУ

Субота, 23-го листопада о год. 10-ій ранку Служба Божа з Панахидою за мільйони невинних жертв Голодомору

Неділя, 24-го, листопада о год. 10-ій ранку Служба Божа з Панахидою за мільйони невинних жертв Голодомору, опісля пісний обід в церковній залі.

Оголошення

28-го листопада Служба Божа на День Подяки

1-го грудня Парафіальний Обід після Служби Божої в 1030

15-го грудня тільки одна Служба Божа о год. 1030, опісля завітає до дітей св. о. Миколай в церковній залі

22-го грудня Різдвяний Базар в церковній залі

Ап.та Єв. за неділі Різдвяного посту

11/17 26 п. зіслання Гл. 2, 16-20 Лк. 8, 5-15

11/24 27 п. Зіслання Гл. 6,11-18 Лк. 16,19-31

12/1 28 п. Зіслання Еф. 2, 4-10 Лк. 8, 26-39

12/8 29 п. Зіслання Еф. 2,14-22 Лк. 8, 41-56

12/15 30 п. Зіслання Лк. 53; Лк. 76; Еф. 4,1-6; Кл. 3,4-11; Лк. 10,25-37; Лк.14,16-24

12/22 31 п. Зіслання Лк. 66; Мт. 1; Еф. 5,9-19; Євр. 11,9-10; 17-23; 32-40; Лк.12,16-21; Мт. 1,1-25



St Philip

*The God inspired Philip,
your friend, disciple and imitator of the passion,
proclaimed you as God to the whole world,
O Christ, all merciful,
by his intercession and those of the Mother of God,
guard your church and every city from lawless enemies.
(Kondak Tone 8)*



Even now, St. Philip continues to lead us toward becoming faithful followers of our Lord during this time of preparation as we move closer toward the nativity/Theotokos cycle of our church's liturgical calendar. Since ancient times, the *Pylypivka* fast has been observed by Eastern Catholics. The fast begins on November 15th and lasts 40 days through Christmas Eve. During this time, we engage in fasting, prayer and acts of charity to prepare our hearts for God. The *Pylypivka* fast, though penitential in nature, differs from the Great Fast of Lent in that it contains an undercurrent of joyous expectation as we wait hopefully for the coming of the Lord.

(Кондак – Глас 8)

*Бог надихнув Пилипа,
Твій друг, учень і наслідувач Страстей,
проголосив Тебе як Бога всьому світові,
Христе, всемілосердний.*

*Його заступництвом і заступництвом Божої Матері
охороняй твою Церкву і кожне місто від беззаконних ворогів*

І навіть сьогодні в часі перед різдвяного посту коли ми приготуємося до народження Божого дитятка, св. Пилип допомагає нам бути вірними наслідниками нашого Господа. З давніх часів католики східного обряду придержувалися Пилипівки, посту перед Різдвам. Пилипівка, починається 15-го листопада і триває 40 днів аж до Свят Вечора. Підчас посту ми не лише відмовляємося від їжі, але молимося і робимо діла милосердя щоб приготувати наші серця Господеві. Пилипівка, хоч має аспект покаяння, різниться від Великого Посту в тім, що має надію радості в очікуванні приходу Господа.



Celebrating:

*60th wedding anniversary Steve and Christine Lewis
Baptism of Danylo Amadeo*

Вітаємо:

*в 60-ту річницю шлюбу Стефана і Христину Левус
ново охрещеного Данила Амадео*